

KOMISSION TÄYTÄNTÖÖNPANOPÄÄTÖS (EU) 2016/2319,**annettu 16 päivänä joulukuuta 2016,****Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 443/2009 tarkoitetusta henkilöautojen valmistajien keskimääräisten hiilidioksidipäästöjen ja päästötavoitteiden vahvistamisesta tai muuttamisesta kalenterivuodelta 2015***(tiedoksiannettu numerolla C(2016) 8579)***(Ainoastaan bulgarian-, englannin-, hollannin-, italian-, ranskan-, ruotsin- ja saksankieliset tekstit ovat todistusvoimaisia)**

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen,

ottaa huomioon päästönormien asettamisesta uusille henkilöautoille osana yhteisön kokonaisvaltaista lähestymistapaa kevyiden hyötyajoneuvojen hiilidioksidipäästöjen vähentämiseksi 23 päivänä huhtikuuta 2009 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 443/2009 ⁽¹⁾ ja erityisesti sen 8 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Asetuksen (EY) N:o 443/2009 mukaan komissio laskee kunakin vuonna keskimääräiset hiilidioksidipäästöt sekä päästötavoitteet kutakin henkilöautojen valmistajaa varten unionissa sekä kutakin valmistajien yhteenliittymää varten. Kyseisten laskelmien perusteella komissio määrittää, noudattavatko valmistajat ja yhteenliittymät päästötavoitteitaan.
- (2) Yksityiskohtaiset tiedot, joita käytetään keskimääräisten päästöjen ja päästötavoitteiden laskemiseen, perustuvat uusien henkilöautojen rekisteröinteihin jäsenvaltioissa edeltävänä kalenterivuonna.
- (3) Kaikki jäsenvaltiot toimittivat vuoden 2015 tiedot komissiolle asetuksen (EY) N:o 443/2009 8 artiklan 2 kohdan mukaisesti. Kun komission suorittaman varmentamisen perusteella oli selvää, että tietyt tiedot puuttuivat tai olivat selkeästi virheellisiä, komissio otti yhteyttä kyseisiin jäsenvaltioihin ja soveltuaan asiasta niiden kanssa muutti tai täydensi tietoja sovitun mukaisesti. Mikäli jäsenvaltion kanssa ei päästy sopimukseen, jäsenvaltion alustavia tietoja ei muutettu.
- (4) Komissio julkisti 13 päivänä huhtikuuta 2016 alustavat tiedot ja ilmoitti 97 valmistajalle niiden keskimääräisten hiilidioksidipäästöjen alustavista laskelmista vuodelta 2015 sekä niiden päästötavoitteista. Valmistajia pyydettiin varmentamaan tiedot ja ilmoittamaan komissiolle niissä mahdollisesti olevista virheistä kolmen kuukauden kuluessa ilmoituksen vastaanottamisesta. 44 valmistajaa ilmoitti virheistä määräaikaan mennessä.
- (5) Keskimääräisiä päästöjä ja päästötavoitteita koskevat alustavat tiedot ja laskelmat olisi vahvistettava niiden jäljelle jäävien 53 valmistajan osalta, jotka eivät ilmoittaneet virheistä tai muuten vastanneet. Neljän valmistajan osalta kaikki alustavissa tiedoissa ilmoitetut ajoneuvot olivat asetuksen (EY) N:o 443/2009 soveltamisalan ulkopuolella.
- (6) Komissio on tarkastanut valmistajien ilmoittamat virheet sekä perusteet niiden korjaamiselle ja tiedot on vahvistettu tai niitä on mukautettu.
- (7) Tapauksissa, joissa tietueessa ei ole tunnistusparametreja, kuten tyyppi-, variantti- tai versiotunnusta tai tyyppihyväksyntänumeroa, tai ne ovat väärin, olisi otettava huomioon se, etteivät valmistajat voi varmistaa tai korjata kyseisiä tietueita. Tämän vuoksi kyseisissä tietueissa on aiheellista soveltaa virhemarginaalia hiilidioksidipäästöihin ja massan arvoihin.
- (8) Virhemarginaali lasketaan erona etäisyyksissä päästötavoitteeseen (jotka saadaan vähentämällä keskimääräiset päästötavoitteet keskimääräisistä päästöistä); ero lasketaan vertaamalla näitä etäisyyksiä siten, että otetaan huomioon rekisteröinnit, joita valmistajat eivät voi varmentaa, ja verrataan tätä laskelmaan, jossa niitä ei oteta huomioon. Riippumatta siitä, onko ero positiivinen vai negatiivinen, virhemarginaalin olisi aina parannettava valmistajan asemaa sen päästötavoitteen suhteen.

⁽¹⁾ EUVL L 140, 5.6.2009, s. 1.

- (9) Asetuksen (EY) N:o 443/2009 10 artiklan 2 kohdan mukaisesti valmistajan olisi katsottava täyttäneen kyseisen asetuksen 4 artiklassa tarkoitetun päästötavoitteensa, jos tässä päätöksessä ilmoitetut keskimääräiset päästöt alittavat päästötavoitteen, mikä ilmaistaan negatiivisena erona tavoitteeseen. Jos keskimääräiset päästöt ylittävät päästötavoitteen, olisi määrättävä liikapäästömaksu, ellei asianomainen valmistaja ole saanut vapautusta tavoitteen noudattamisesta tai ole jäsenenä yhteenliittymässä, joka täyttää päästötavoitteensa. Tällä perusteella kahden valmistajan olisi katsottava ylittävän päästötavoitteensa vuonna 2015.
- (10) Volkswagen Group antoi 3 päivänä marraskuuta 2015 lausunnon, jonka mukaan joidenkin sen ajoneuvojen tyyppihyväksynnän mukaisessa hiilidioksidipäästötasojen määrittämisessä oli epäsäännönmukaisuuksia. Vaikka asia on perusteellisesti tutkittu, komissio katsoo kuitenkin, että on saatava Volkswagenin yhteenliittymältä lisäselvityksiä sekä kansallisilta tyyppihyväksyntäviranomaisilta vahvistus siitä, että epäsäännönmukaisuuksia ei ole. Tämän vuoksi Volkswagenin yhteenliittymän ja sen jäsenten (Audi AG, Audi Hungaria Motor Kft., Bugatti Automobiles S.A.S., Dr. Ing. h.c. F. Porsche AG, Quattro GmbH, Seat SA, Skoda Auto A.S. ja Volkswagen AG) arvoja ei voida vahvistaa tai muuttaa.
- (11) Komissio varaa oikeuden tarkistaa tällä päätöksellä vahvistetun tai muutetun valmistajan suoritustason, mikäli kansalliset viranomaiset vahvistavat, että hiilidioksidipäästöjen arvoissa, joita käytetään sen määrittämiseen, noudattaako valmistaja päästötavoitetta, on epäsäännönmukaisuuksia.
- (12) Edellä mainitun perusteella olisi vahvistettava tai muutettava uusien vuonna 2015 rekisteröityjen henkilöautojen keskimääräisten hiilidioksidipäästöjen, päästötavoitteiden sekä näiden kahden arvon välisten eron alustavat laskelmat,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Tämän päätöksen liitteessä esitetään valmistajien suoritustasoa koskevat arvot, jotka on vahvistettu tai joita on muutettu kutakin henkilöajoneuvojen valmistajaa tai kutakin henkilöajoneuvojen valmistajien yhteenliittymää varten kalenterivuoden 2015 osalta asetuksen (EY) N:o 443/2009 8 artiklan 5 kohdan mukaisesti.

2 artikla

Tämä päätös on osoitettu seuraaville yksittäisille valmistajille sekä asetuksen (EY) N:o 443/2009 7 artiklan mukaisesti muodostetuille yhteenliittymille:

- 1) Alfa Romeo S.P.A.
C.so Giovanni Agnelli 200
10135 Torino
Italy
- 2) Alpina Burkard Bovensiepen GmbH & Co.,KG
Alpenstraße 35–37
86807 Buchloe
Germany
- 3) Aston Martin Lagonda Ltd.
Gaydon Engineering Centre
Banbury Road
Gaydon
Warwickshire
CV35 0DB
United Kingdom

- 4) Automobiles Citroen
Route de Gizy
78943 Vélizy-Villacoublay
Cedex
France
- 5) Automobiles Peugeot
Route de Gizy
78943 Vélizy-Villacoublay
Cedex
France
- 6) AVTOVAZ JSC
jota edustaa unionissa:
LADA France S.A.S.
13, Route Nationale 10
78310 Coignieres
France
- 7) Bentley Motors Ltd.
Berliner Ring 2
38436 Wolfsburg
Germany
- 8) BLUECAR SAS
31–32 quai de Dion Bouton
92800 Puteaux
France
- 9) BLUECAR ITALY S.R.L.
Foro Bonaparte 54
20121 Milano (MI)
Italy
- 10) Bayerische Motoren Werke AG
Petuelring 130
80788 München
Germany
- 11) BMW M GmbH
Petuelring 130
80788 München
Germany
- 12) BYD AUTO INDUSTRY COMPANY LIMITED
jota edustaa unionissa:
BYD Europe B.V.
's-Gravelandseweg 256
3125 BK Schiedam
The Netherlands

13) Caterham Cars Ltd.

2 Kennet Road
Dartford
Kent
DA1 4QN
United Kingdom

14) Chevrolet Italia SpA.

Bahnhofplatz 1 IPC 39–12
65423 Rüsselsheim
Germany

15) FCA US LLC

jota edustaa unionissa:

Fiat Chrysler Automobiles
Building 5 – Ground floor – Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
Italy

16) CNG-Technik GmbH

Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Germany

17) Automobile Dacia SA

Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
France

18) Daihatsu Motor Co Ltd.

jota edustaa unionissa:

Toyota Motor Europe
Avenue du Bourget, 60
1140 Brussels
Belgium

19) Daimler AG

Zimmer 229
Mercedesstr 137/1
70546 Stuttgart
Germany

20) DFSK MOTOR CO. LTD.

jota edustaa unionissa:

Giotti Victoria S.r.l.

Pisana Road, 11/a

50021 Barberino Val D'Elsa (Florence)

Italy

21) Donkervoort Automobielen BV

Pascallaan 96

8218 NJ Lelystad

The Netherlands

22) Dr Motor Company Srl

S.S. 85, Venafrana km 37.500

86070 Macchia d'Isernia

Italy

23) Ferrari SpA.

Via Emilia Est 1163

41122 Modena

Italy

24) FCA Italy SpA.

Building 5 – Ground floor – Room A8N

C.so Settembrini, 40

10135 Torino

Italy

25) Ford Motor Company of Brazil Ltda.

jota edustaa unionissa:

Ford Werke GmbH

Niehl Plant, building Imbert 479

Henry-Ford-Straße 1

50735 Köln

Germany

26) Ford India Private Ltd.

jota edustaa unionissa:

Ford Werke GmbH

Niehl Plant, building Imbert 479

Henry-Ford-Straße 1

50735 Köln

Germany

27) Ford Motor Company of Australia Ltd.

jota edustaa unionissa:

Ford Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Germany

28) Ford Motor Company

Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Germany

29) Ford Werke GmbH

Niehl Plant, building Imbert 479
Henry-Ford-Straße 1
50735 Köln
Germany

30) Fuji Heavy Industries Ltd.

jota edustaa unionissa:

Subaru Europe NV/SA
Leuvensesteenweg 555 B/8
1930 Zaventem
Belgium

31) General Motors Company

jota edustaa unionissa:

Adam Opel AG
Bahnhofplatz 1 IPC 39–12
65423 Rüsselsheim
Germany

32) GM Korea Company

jota edustaa unionissa:

Adam Opel AG
Bahnhofplatz 1 IPC 39–12
65423 Rüsselsheim
Germany

33) Great Wall Motor Company Ltd

jota edustaa unionissa:

Great Wall Motor Europe Technical Center GmbH
Otto-Hahn-Str. 5
63128 Dietzenbach
Germany

34) Honda Automobile (China) Co., Ltd.

jota edustaa unionissa:

Aalst Office

Wijngaardveld 1 (Noord V)

B-9300 Aalst

Belgium

35) Honda Motor Co., Ltd.

jota edustaa unionissa:

Aalst Office

Wijngaardveld 1 (Noord V)

B-9300 Aalst

Belgium

36) Honda Turkiye A.S.

jota edustaa unionissa:

Aalst Office

Wijngaardveld 1 (Noord V)

B-9300 Aalst

Belgium

37) Honda of the UK Manufacturing Ltd.

Aalst Office

Wijngaardveld 1 (Noord V)

B-9300 Aalst

Belgium

38) Hyundai Motor Company

jota edustaa unionissa:

Hyundai Motor Europe GmbH

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

Germany

39) Hyundai Motor Europe GmbH

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

Germany

40) Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

Kaiserleipromenade 5

63067 Offenbach

Germany

41) Hyundai Motor India Ltd.

jota edustaa unionissa:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Germany

42) Hyundai Assan Otomotiv Sanayi Ve Ticaret A.S.

jota edustaa unionissa:

Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Germany

43) Isuzu Motors Limited

jota edustaa unionissa:

Isuzu Motors Europe NV
Bist 12
B-2630 Aartselaar
Belgium

44) IVECO SpA.

Via Puglia 35
10156 Torino
Italy

45) Jaguar Land Rover Ltd.

Abbey Road
Whitley
Coventry
CV3 4LF
United Kingdom

46) Jiangling Motor Holding Co Ltd.

jota edustaa unionissa:

LWMC Europe BV
Berenbroek 3
5707 DB Helmond
The Netherlands

47) KIA Motors Corporation

jota edustaa unionissa:

Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Germany

-
- 48) KIA Motors Slovakia s.r.o.
Kia Motors Europe GmbH
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Germany
- 49) Koenigsegg Automotive AB
Valhall Park
262 74 Ängelholm
Sweden
- 50) KTM-Sportmotorcycle AG
Stallhofnerstrasse 3
5230 Mattighofen
Austria
- 51) LADA Automobile GmbH
Erlengrund 7-11
21614 Buxtehude
Germany
- 52) LADA France S.A.S.
13, Route Nationale 10
78310 Coignières
France
- 53) Automobili Lamborghini SpA.
via Modena 12
40019 Sant'Agata Bolognese (BO)
Italy
- 54) Litex Motors AD
3 Lachezar Stanchev Str., 2nd floor,
1706 Sofia
Bulgaria
- 55) Lotus Cars Ltd.
Hethel
Norwich
Norfolk
NR14 8EZ
United Kingdom
- 56) Magyar Suzuki Corporation Ltd.
Legal Department
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Germany

57) Mahindra & Mahindra Ltd.

jota edustaa unionissa:

Mahindra Europe S.r.l.

Via Cancelliera 35

00040 Ariccia (Roma)

Italy

58) Maruti Suzuki India Ltd.

jota edustaa unionissa:

Suzuki Deutschland GmbH

Legal Department

Suzuki Allee 7

64625 Bensheim

Germany

59) Maserati SpA.

Viale Ciro Menotti 322

41122 Modena

Italy

60) Mazda Motor Corporation

jota edustaa unionissa:

Mazda Motor Europe GmbH

European R&D Centre

Hiroshimastr 1

61440 Oberursel/Ts

Germany

61) McLaren Automotive Ltd.

Chertsey Road

Woking

Surrey

GU21 4YH

United Kingdom

62) Mercedes-AMG GmbH

Mercedesstr 137/1

Zimmer 229 HPC F 403

70327 Stuttgart,

Germany

63) MG Motor UK Ltd.

International HQ

Q Gate

Low Hill Lane

Birmingham

B31 2BQ

United Kingdom

- 64) Micro-Vett S.r.l
Via Lago Maggiore, 48
36077 Altavilla Vicentina (VI)
Italy
- 65) Mitsubishi Motors Corporation MMC
Represented in the Union By:
Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
The Netherlands
- 66) Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
The Netherlands
- 67) Mitsubishi Motors Thailand Co., Ltd MMTh
jota edustaa unionissa:
Mitsubishi Motors Europe B.V. MME
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
The Netherlands
- 68) Morgan Technologies Ltd.
Pickersleigh Road
Malvern Link
Worcestershire
WR14 2LL
United Kingdom
- 69) National Electric Vehicle Sweden A.B.
Saabvägen 5
SE-461 38 Trollhättan
Sweden
- 70) Nissan International SA
jota edustaa unionissa:
Renault Nissan Representation Office
Av des Arts 40
1040 Bruxelles
Belgium
- 71) Adam Opel AG
Bahnhofplatz 1IPC 39–12
65423 Rüsselsheim
Germany

72) Pagani Automobili SpA.
Via dell' Artigianato 5
41018 San Cesario sul Panaro (Modena),
Italy

73) PERODUA Manufacturing SDN BHD
jota edustaa unionissa:
Perodua UK Limited
Suite 7 Queensgate House
18 Cookham Road
Maidenhead,
Berkshire
SL6 8BD
United Kingdom

74) PGO Automobiles
ZA de la pyramide
30380 Saint-Christol-les-Alès
France

75) Radical Motorsport Ltd.
24 Ivatt Way Business Park
Westwood
Peterborough
PE3 7PG
United Kingdom

76) Renault S.A.S.
Guyancourt
1 avenue du Golf
78288 Guyancourt Cedex
France

77) Renault Trucks
99 Route de Lyon TER L10 0 01
69802 Saint-Priest Cedex
France

78) Rolls-Royce Motor Cars Ltd.
Petuelring 130
80788 München
Germany

79) Secma S.A.S.
Rue Denfert-Rochereau
59580 Aniche
France

80) SsangYong Motor Company

jota edustaa unionissa:

SsangYong Motor Europe Office
Herriotstrasse 1
60528 Frankfurt am Main
Germany

81) Suzuki Motor Corporation

jota edustaa unionissa:

Suzuki Deutschland GmbH
Legal Department
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Germany

82) Suzuki Motor Thailand Co. Ltd.

jota edustaa unionissa:

Suzuki Deutschland GmbH
Legal Department
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Germany

83) Tata Motors Ltd.

jota edustaa unionissa:

Tata Motors European Technical Centre plc
International Automotive Research Centre
University of Warwick
Coventry
CV4 7AL
United Kingdom

84) Tazzari GL SpA.

VIA Selice Provinciale 42/E
40026 Imola
Bologna
Italy

85) Tesla Motors Ltd.

jota edustaa unionissa:

Tesla Motors NL
7-9 Atlasstraat
5047 RG Tilburg
The Netherlands

-
- 86) Toyota Motor Europe NV/SA
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
Belgium
- 87) Volvo Car Corporation
VAK building
Assar Gabrielssons väg
405 31 Göteborg
Sweden
- 88) Westfield Sports Cars
Unit 1 Gibbons Industrial Park
Dudley Road
Kingswinford
DY6 8XF
United Kingdom
- 89) Wiesmann GmbH
An der Lehmkuhle 87
48249 Dülmen
Germany
- 90) Pool for: BMW Group
Petuelring 130
80788 Munich
Germany
- 91) Pool for: Daimler AG
Mercedesstr 137/1
Zimmer 229
70546 Stuttgart
Germany
- 92) Pool for: FCA Italy SpA.
Building 5 – Ground floor – Room A8N
C.so Settembrini, 40
10135 Torino
Italy
- 93) Pool for: Ford-Werke GmbH
Niehl Plant, building Imbert 479
Henry Ford Strasse 1
50725 Köln
Germany
- 94) Pool for: General Motors
Bahnhofsplatz 1 IPC 39–12
65423 Rüsselsheim
Germany

- 95) Pool for: Honda Motor Europe Ltd.
470 London Road Slough
Berkshire
SL3 8QY
United Kingdom
- 96) Pool for: Hyundai
Hyundai Motor Europe GmbH
Kaiserleipromenade 5
63067 Offenbach
Germany
- 97) Pool for: Kia
Theodor-Heuss-Allee 11
60486 Frankfurt am Main
Germany
- 98) Pool for: Mitsubishi Motors
Mitsubishi Avenue 21
6121 SH Born
The Netherlands
- 99) Pool Renault
1 Avenue du Golf
78288
Guyancourt Cedex
France
- 100) Suzuki Pool
Suzuki Allee 7
64625 Bensheim
Germany
- 101) Pool for: Tata Motors Ltd., Jaguar Cars Ltd., Land Rover
Abbey Road
Whitley
Coventry
CV3 4LF
United Kingdom
- 102) Pool for: Toyota-Daihatsu Group
Avenue du Bourget 60
1140 Brussels
Belgium

Tehty Brysselissä 16 päivänä joulukuuta 2016.

Komission puolesta
Miguel ARIAS CAÑETE
Komission jäsen

LIITE

Taulukko 1

Valmistajien suoritustasoa koskevat arvot, jotka on vahvistettu tai joita on muutettu asetuksen (EY) N:o 443/2009 8 artiklan 5 kohdan mukaisesti

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)	Päästötaavite	Etäisyys tavoitteeseen	Etäisyys muutettuun tavoitteeseen	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)
ALFA ROMEO SPA	P3	18 961	116,269	128,395	– 12,126	– 12,127	1 336,89	116,269
ALPINA BURKARD BOVENSIEPEN GMBH E CO KG	DMD	690	172,174				1 873,54	172,174
ASTON MARTIN LAGONDA LTD	D	1 449	312,204	310,000	2,204	2,178	1 833,65	312,241
AUTOMOBILES CITROEN		618 570	105,713	124,141	– 18,428	– 18,428	1 243,79	105,768
AUTOMOBILES PEUGEOT		857 421	103,659	124,904	– 21,245	– 21,245	1 260,49	103,712
AVTOVAZ JSC	P10	905	202,287	124,300	77,987	77,987	1 247,28	202,287
BENTLEY MOTORS LTD	D	2 251	290,891	298,000	– 7,109	– 7,156	2 491,43	290,891
BLUECAR SAS		934	0,000	127,529	– 127,529	– 127,529	1 317,92	0,000
BLUECAR ITALY SRL		258	0,000	124,882	– 124,882	– 124,882	1 260,00	0,000
BAYERISCHE MOTOREN WERKE AG	P1	886 972	124,883	138,988	– 14,105	– 14,196	1 568,67	125,554
BMW M GMBH	P1	11 335	197,640	148,016	49,624	48,975	1 766,23	197,642
BYD AUTO INDUSTRY COMPANY LIMITED		9	0,000	179,493	– 179,493	– 179,493	2 455,00	0,000
CATERHAM CARS LIMITED	DMD	103	149,282				626,17	149,282
CHEVROLET ITALIA SPA	P5	3	131,667	130,731	0,936	0,936	1 388,00	131,667
FCA US LLC	P3	99 453	158,760	148,516	10,244	10,131	1 777,17	158,768
CNG-TECHNIK GMBH	P4	18 375	115,794	122,176	– 6,382	– 6,413	1 200,80	115,892
AUTOMOBILE DACIA SA	P10	378 487	122,694	122,337	0,357	0,357	1 204,33	122,694
DAIMLER AG	P2	800 292	124,079	138,620	– 14,541	– 14,795	1 560,62	124,623

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)	Päästöta-voite	Etäisyys tavoitteeseen	Etäisyys muutettuun tavoitteeseen	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)
DFSK MOTOR CO LTD	DMD	3	184,000				1 251,33	184,000
DONKervoort Automobielen BV	DMD	5	178,000				865,00	178,000
DR MOTOR COMPANY SRL	DMD	435	145,848				1 187,63	145,848
FERRARI SPA	D	2 250	299,448	295,000	4,448	4,448	1 696,77	299,448
FCA ITALY SPA	P3	703 652	116,300	120,249	– 3,949	– 3,953	1 158,63	116,300
FORD MOTOR COMPANY	P4	3 521	252,307	146,403	105,904	105,790	1 730,93	252,307
FORD-WERKE GMBH	P4	993 376	117,701	128,204	– 10,503	– 10,508	1 332,69	117,701
FUJI HEAVY INDUSTRIES LTD	ND	29 538	159,924	164,616	– 4,692	– 4,692	1 622,52	159,924
GENERAL MOTORS COMPANY	P5	1 383	281,883	154,339	127,544	127,544	1 904,58	282,343
GM KOREA COMPANY	P5	1 391	126,398	125,077	1,321	1,321	1 264,27	126,398
GREAT WALL MOTOR COMPANY LIMITED	DMD	62	184,113				1 745,19	184,113
HONDA AUTOMOBILE CHINA CO LTD	P6	380	124,718	119,495	5,223	5,223	1 142,13	124,718
HONDA MOTOR CO LTD	P6	19 845	119,878	125,749	– 5,871	– 5,871	1 278,98	119,878
HONDA TURKIYE AS	P6	691	155,174	126,494	28,680	28,680	1 295,28	155,174
HONDA OF THE UK MANUFACTURING LTD	P6	104 589	133,387	133,699	– 0,312	– 0,312	1 452,94	133,387
HYUNDAI MOTOR COMPANY	P7	64 425	134,125	136,218	– 2,093	– 2,093	1 508,07	134,232
HYUNDAI ASSAN OTOMOTIV SANAYI VE TICARET AS	P7	155 198	113,524	116,604	– 3,080	– 3,080	1 078,87	113,524
HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH SRO	P7	236 926	134,525	133,738	0,787	0,787	1 453,80	134,525
HYUNDAI MOTOR EUROPE GMBH	P7	5	97,800	118,529	– 20,729	– 20,729	1 121,00	97,800

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)	Päästöta-voite	Etäisyys tavoitteeseen	Etäisyys muutettuun tavoitteeseen	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)
HYUNDAI MOTOR INDIA LTD	P7	1 156	114,454	117,769	– 3,315	– 3,315	1 104,37	114,454
ISUZU MOTORS LTD	DMD	13	209,462				2 054,08	209,462
JAGUAR LAND ROVER LIMITED	P12/ND	172 731	164,029	178,025	– 13,996	– 13,996	1 996,54	164,029
JIANGLING MOTOR HOLDING CO LTD	DMD	1	137,000				1 355,00	137,000
KIA MOTORS CORPORATION	P8	228 169	120,295	127,138	– 6,843	– 6,843	1 309,37	121,589
KIA MOTORS SLOVAKIA SRO	P8	151 870	137,690	133,038	4,652	4,652	1 438,48	137,690
KOENIGSEGG AUTOMOTIVE AB	DMD	2	370,500				1 397,50	370,500
KTM–SPORTMOTORCYCLE AG	DMD	33	191,788				904,55	191,788
LADA AUTOMOBILE GMBH	DMD	900	216,190				1 285,00	216,190
LADA FRANCE SAS	P10	1	179,000	129,452	49,548	49,548	1 360,00	179,000
AUTOMOBILI LAMBORGHINI SPA	D	693	317,201	325,000	– 7,799	– 7,920	1 663,87	317,201
LITEX MOTORS AD	DMD	25	180,120				1 724,60	180,120
LOTUS CARS LIMITED	DMD	694	203,032				1 187,26	203,032
MAGYAR SUZUKI CORPORATION LTD	P11/ND	125 532	120,485	123,114	– 2,629	– 2,630	1 160,99	120,485
MAHINDRA & MAHINDRA LTD	DMD	410	177,888				1 896,87	177,888
MARUTI SUZUKI INDIA LTD	P11/ND	5 278	97,890	123,114	– 25,224	– 25,224	931,84	97,890
MASERATI SPA	D	5 336	195,311	255,000	– 59,689	– 59,689	1 973,32	195,311
MAZDA MOTOR CORPORATION	ND	194 752	126,779	129,426	– 2,647	– 2,647	1 362,10	126,779
MCLAREN AUTOMOTIVE LIMITED	D	325	267,446	275,000	– 7,554	– 7,554	1 526,25	267,446

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)	Päästöta-voite	Etäisyys tavoitteeseen	Etäisyys muutettuun tavoitteeseen	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)
MERCEDES-AMG GMBH	P2	3 832	208,663	144,858	63,805	63,712	1 697,11	208,685
MG MOTOR UK LIMITED	D	3 114	133,934	146,000	– 12,066	– 12,066	1 309,64	133,934
MICRO-VETT SRL		1	0,000	128,263	– 128,263	– 128,263	1 334,00	0,000
MITSUBISHI MOTORS CORPORATION MMC	P9	95 403	104,631	142,028	– 37,397	– 37,402	1 635,19	113,834
MITSUBISHI MOTORS EUROPE BV MME	P9	1	125,000	113,457	11,543	11,543	1 010,00	125,000
MITSUBISHI MOTORS THAILAND CO LTD MMTH	P9	27 831	96,744	109,703	– 12,959	– 12,974	927,87	96,804
MORGAN TECHNOLOGIES LTD	DMD	427	193,948				1 086,30	193,948
NATIONAL ELECTRIC VEHICLE SWEDEN	DMD	129	200,000				1 614,00	200,000
NISSAN INTERNATIONAL SA		548 682	113,778	129,730	– 15,952	– 15,952	1 366,10	115,106
ADAM OPEL AG	P5	915 120	126,775	130,695	– 3,920	– 3,920	1 387,20	126,785
PAGANI AUTOMOBILI SPA	DMD	1	349,000				1 487,00	349,000
PERODUA MANUFACTURING SDN BHD	DMD	2	137,000				1 010,00	137,000
PGO AUTOMOBILES	DMD	19	174,158				1 007,16	174,158
RADICAL MOTORSPORT LTD	DMD	4	314,500				1 073,50	314,500
RENAULT SAS	P10	984 980	105,304	125,023	– 19,719	– 19,719	1 263,09	106,191
RENAULT TRUCKS	DMD	22	183,000				2 209,68	183,000
ROLLS-ROYCE MOTOR CARS LTD	P1	553	331,461	181,335	150,126	150,076	2 495,30	331,461
SECMA SAS	DMD	35	132,600				658,00	132,600
SSANGYONG MOTOR COMPANY	D	13 225	165,625	180,000	– 14,375	– 14,375	1 704,98	165,625

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Valmistajan nimi	Yhteenliittymät ja poikkeukset	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)	Päästöta-voite	Etäisyys tavoitteen	Etäisyys muutettuun tavoitteen	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)
SUZUKI MOTOR CORPORATION	P11/ND	12 654	164,370	123,114	41,256	41,256	1 161,70	164,370
SUZUKI MOTOR THAILAND CO LTD	P11/ND	25 442	96,326	123,114	– 26,788	– 26,788	882,30	96,326
TATA MOTORS LIMITED	P12/ND	315	185,238	178,025	7,213	7,213	2 068,79	185,238
TAZZARI GL SPA		2	0,000	99,838	– 99,838	– 99,838	712,00	0,000
TESLA MOTORS LTD		9 284	0,000	167,440	– 167,440	– 167,440	2 191,26	0,000
TOYOTA MOTOR EUROPE NV SA	P13	585 317	108,264	127,386	– 19,122	– 19,257	1 314,81	108,309
VOLVO CAR CORPORATION		266 318	120,670	145,148	– 24,478	– 24,478	1 703,46	121,828
WESTFIELD SPORTS CARS	DMD	2	177,500				715,00	177,500
WIESMANN GMBH	DMD	5	281,800				1 423,00	281,800

Taulukko 2

Yhteenliittymien suoritustasoa koskevat arvot, jotka on vahvistettu tai joita on muutettu asetuksen (EY) N:o 443/2009 8 artiklan 5 kohdan toisen alakohdan mukaisesti

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Yhteenliittymän nimi	Yhteenliittymä	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)	Päästöta-voite	Etäisyys tavoitteen	Etäisyys muutettuun tavoitteen	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)
BMW GROUP	P1	898 860	125,921	139,128	– 13,207	– 13,368	1 571,73	126,589
DAIMLER AG	P2	804 124	124,48	138,650	– 14,170	– 14,424	1 561,27	125,023
FCA ITALY SPA	P3	822 066	121,436	123,857	– 2,421	– 2,439	1 237,57	121,437
FORD-WERKE GMBH	P4	1 015 279	118,133	128,158	– 10,025	– 10,034	1 331,69	118,135
GENERAL MOTORS	P5	917 897	127,008	130,722	– 3,714	– 3,714	1 387,8	127,018
HONDA MOTOR EUROPE LTD	P6	125 505	131,344	132,359	– 1,015	– 1,015	1 423,63	131,344
HYUNDAI	P7	457 710	127,297	128,237	– 0,940	– 0,940	1 333,42	127,312

A	B	C	D	E	F	G	H	I
Yhteenliittymän nimi	Yhteenliittymä	Rekisteröintien lukumäärä	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)	Päästöta-voite	Etäisyys tavoitteeseen	Etäisyys muutettuun tavoitteeseen	Keskimääräinen massa	Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)
KIA	P8	380 039	127,201	129,496	– 2,295	– 2,295	1 360,97	128,023
MITSUBISHI MOTORS	P9	123 235	103,033	134,727	– 31,694	– 31,701	1 475,44	109,988
RENAULT	P10	1 364 373	110,163	124,277	– 14,114	– 14,114	1 246,78	110,833
SUZUKI POOL	P11/ND	168 906	119,428	129,426	– 9,998	– 9,999	1 111,9	119,428
TATA MOTORS LTD, JAGUAR CARS LTD, LAND ROVER	P12/ND	173 046	164,067	178,025	– 13,958	– 13,958	1 996,67	164,067
TOYOTA-DAIHATSU GROUP	P13	585 317	108,264	127,386	– 19,122	– 19,257	1 314,81	108,309

Selitykset taulukkoon 1 ja 2

Sarake A:

Taulukko 1: "Valmistajan nimi" tarkoittaa valmistajan nimeä sellaisena kuin kyseinen valmistaja on ilmoittanut sen komissiolle tai, jos kyseistä ilmoitusta ei ole tehty, jäsenvaltion rekisteröintiviranomaisen rekisteröimää nimeä.

Taulukko 2: "Yhteenliittymän nimi" tarkoittaa yhteenliittymän johtajan ilmoittamaa nimeä.

Sarake B:

"D" tarkoittaa tuotantomäärältään pienelle valmistajalle asetuksen (EY) N:o 443/2009 11 artiklan 3 kohdan mukaisesti myönnettyä poikkeusta, joka on voimassa kalenterivuodesta 2015 alkaen;

"ND" tarkoittaa pienimuotoista tuotantoa harjoittavalle valmistajalle asetuksen (EY) N:o 443/2009 11 artiklan 4 kohdan mukaisesti myönnettyä poikkeusta, joka on voimassa kalenterivuodesta 2015 alkaen;

"DMD" tarkoittaa, että sovelletaan asetuksen (EY) N:o 443/2009 2 artiklan 4 kohdan mukaista *de minimis* -poikkeusta, eli valmistajan, jonka kaikki yritykset yhteensä ovat vastuussa alle 1 000:sta vuoden 2015 aikana rekisteröidystä uudesta kevyestä kuljetusajoneuvosta, ei tarvitse saavuttaa päästötavoitetta;

"P" tarkoittaa sitä, että valmistaja kuuluu (taulukossa 2 mainittuun) yhteenliittymään, joka on muodostettu asetuksen (EY) N:o 443/2009 7 artiklan mukaisesti ja jonka muodostamista koskeva sopimus on voimassa kalenterivuonna 2015.

Sarake C:

"Rekisteröintien lukumäärä" tarkoittaa jäsenvaltioissa tiettynä kalenterivuonna rekisteröityjen uusien autojen kokonaismäärää, lukuun ottamatta rekisteröintejä, joihin liittyvistä tietueista puuttuu massan ja/tai hiilidioksidin arvo sekä tietueita, joita valmistaja ei tunnista. Muussa tapauksessa jäsenvaltioiden raportoitimia rekisteröintejä ei voida muuttaa.

Sarake D:

"Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt" tarkoittaa keskimääräisiä hiilidioksidipäästöjä, jotka on laskettu siten, että mukana on 100 prosenttia tietyn valmistajan ajoneuvoista. Keskimääräisissä hiilidioksidipäästöissä otetaan tilanteen mukaan huomioon virheet, jotka kyseinen valmistaja on ilmoittanut komissiolle. Laskelmassa on otettu huomioon kaikki tietueet, joissa on luotettava massaa ja hiilidioksidipäästöjä koskeva arvo. Keskimääräisissä hiilidioksidipäästöissä on otettu huomioon päästövähennykset, jotka on saatu asetuksen (EY) N:o 443/2009 5 artiklassa tarkoitetuista superbonuksista, kyseisen asetuksen 6 artiklassa tarkoitettua E85-polttoaineen käytöstä tai 12 artiklassa tarkoitettua ekoinnovoinnista.

Sarake E:

'Päästötavoitteella' tarkoitetaan päästötavoitetta, joka perustuu kaikkien tietyn valmistajan ajoneuvojen keskimääräiseen massaansa ja johon on sovellettu asetuksen (EY) N:o 443/2009 liitteessä I olevaa kaavaa.

Sarake F:

"Etäisyys tavoitteeseen" tarkoittaa eroa D sarakkeessa esitettyjen keskimääräisten päästöjen ja E sarakkeessa esitettyjen päästötavoitteiden välillä. Jos F sarakkeessa esitetty arvo on positiivinen, keskimääräiset päästöt ovat tavoitetta suuremmat.

Sarake G:

"Etäisyys korjattuun tavoitteeseen" tarkoittaa sitä, että kun tässä sarakkeessa olevat arvot ovat erilaiset kuin sarakkeessa F, kyseisessä sarakkeessa olevia arvoja on mukautettu siten, että otetaan huomioon virhemarginaali. Virhemarginaalia sovelletaan ainoastaan, jos valmistaja on ilmoittanut komissiolle tietueista, jotka on merkitty virhekoodilla B komission asetuksen (EU) N:o 1014/2010 ⁽¹⁾ 9 artiklan 3 kohdan mukaisesti. Virhemarginaali lasketaan seuraavalla kaavalla:

Virhe = kaavalla $[(AC1 - TG1) - (AC2 - TG2)]$ saatava absoluuttinen arvo

AC1 = keskimääräiset hiilidioksidipäästöt, mukaan lukien tunnistamattomat ajoneuvot (sarakkeen D mukaisesti);

TG1 = päästötavoite, mukaan lukien tunnistamattomat ajoneuvot (sarakkeen E mukaisesti);

AC2 = keskimääräiset hiilidioksidipäästöt, pois lukien tunnistamattomat ajoneuvot;

TG2 = päästötavoite, pois lukien tunnistamattomat ajoneuvot.

Sarake I:

"Keskimääräiset hiilidioksidipäästöt (100 %)" tarkoittaa keskimääräisiä hiilidioksidipäästöjä, jotka on laskettu siten, että mukana on 100 prosenttia tietyn valmistajan ajoneuvoista. Keskimääräisiä hiilidioksidipäästöjä on tilanteen mukaan muutettu valmistajan komissiolle ilmoittamien virheiden perusteella. Laskelmassa on otettu huomioon kaikki tietueet, joissa on luotettava massaa ja hiilidioksidipäästöjä koskeva arvo, mutta niissä ei oteta huomioon asetuksen (EY) N:o 443/2009 5 artiklassa tarkoitettuja superbonsuksia, kyseisen asetuksen 6 artiklassa tarkoitettua E85-polttoaineen käyttöä tai 12 artiklassa tarkoitettuja ekoinnovoitteja.

⁽¹⁾ Komission asetus (EU) N:o 1014/2010, annettu 10 päivänä marraskuuta 2010, uusien henkilöautojen rekisteröintiä koskevien tietojen seurannasta ja ilmoittamisesta Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 443/2009 mukaisesti (EUVL L 293, 11.11.2010, s. 15).